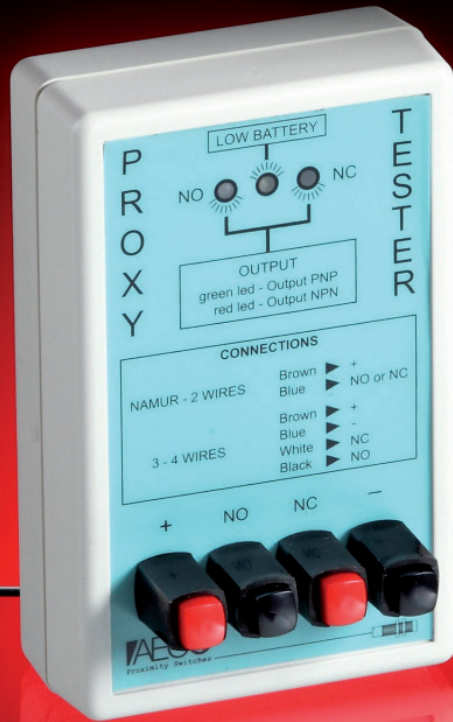


AECO®

MORE THAN SENSORS



PROXY TESTER PROXY TESTER

GENERALITÀ

Proxy Tester è uno strumento portatile concepito per soddisfare le esigenze di installatori e rivenditori. Permette la verifica del corretto funzionamento di un qualsiasi sensore in corrente continua (2-3-4 fili e Namur) o magnetico pur essendo sprovvisti di strumentazione sofisticata e costosa (alimentatori stabilizzati, oscilloscopi, ecc.). Ciò consente una rapida valutazione della perfetta efficienza del sensore, senza l'ausilio di personale tecnico specializzato. Conseguentemente possono essere ridotti i tempi di manutenzione o riparazione di un impianto d'automazione industriale in cui le anomalie di funzionamento di un sensore sono spesso di difficile individuazione. Proxy Tester è completamente autonomo in quanto alimentato a batteria, è inoltre dotato di indicatore di pila scarica.

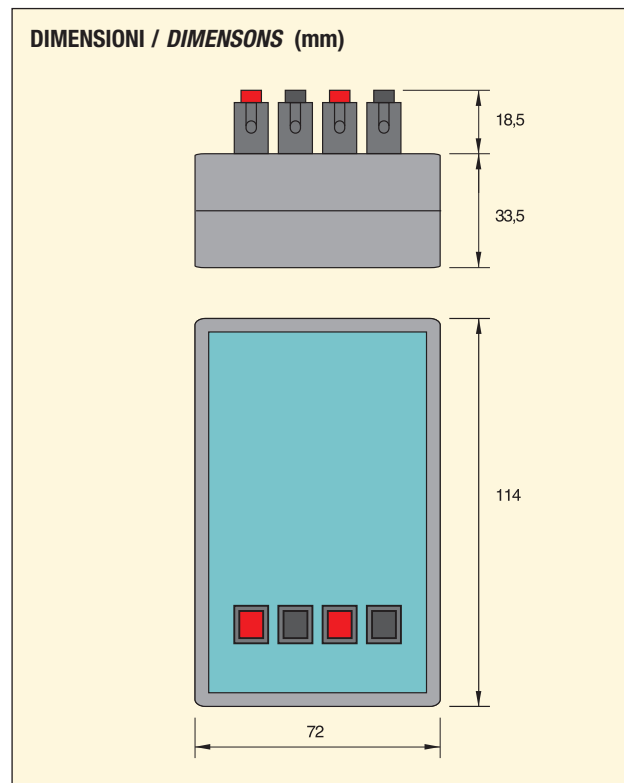
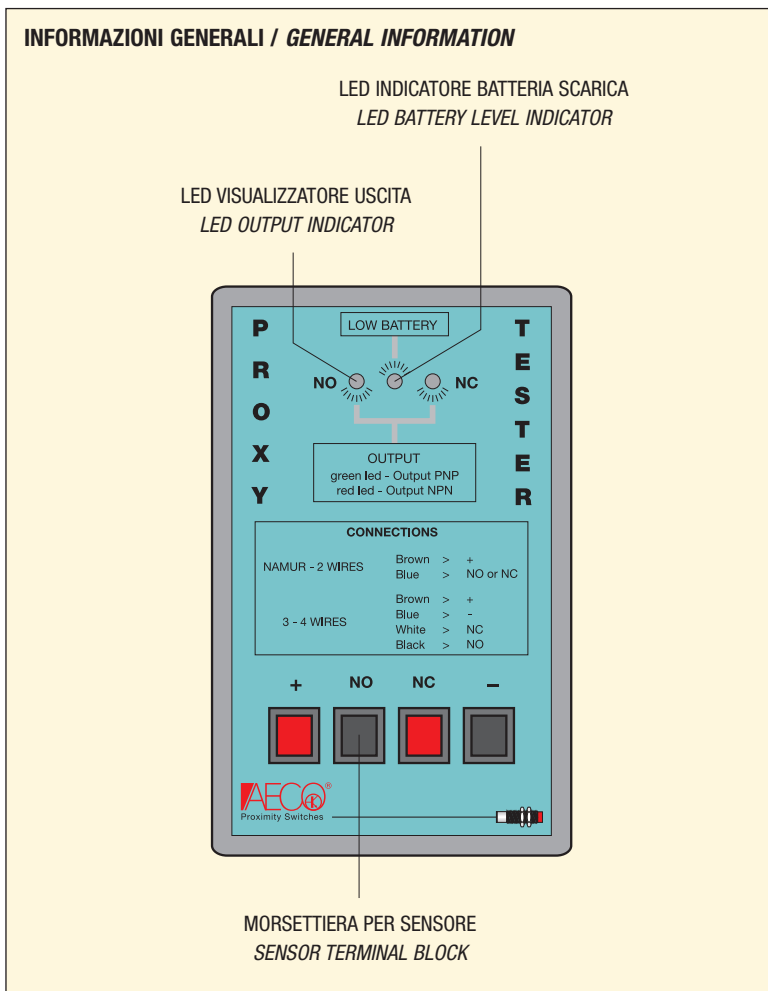


GENERAL DESCRIPTION

Proxy Tester is a portable instrument created to satisfy the needs of both installers as well as retailers. It makes it possible to control correct functioning of any D.C. sensor (2-3-4 wires and Namur) or magnetic sensor even when lacking expensive sophisticated instrumentation (stable power generators, oscilloscopes etc.).

This enables a quick check of sensor's efficiency without having to be a specialised technician. Consequently this reduces maintenance and repair time in an industrial automation plant where malfunction of sensor is often difficult to identify. Proxy tester is powered by a battery and has a battery level indicator.

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS	
MODELLO/MODE	PROXI TESTER APL000032
Alimentazione / Power supply	2 Batterie alcaline 9V (6LR61) / 2 alkaline 9V batteries (6LR61)
Temperatura di funzionamento / Working temperature	0 - 50 °C
Indicatore di batteria scarica / Battery level indicator	Presente / Incorporated
Led visualizzatori	Sensori NPN / NPN sensors
<ul style="list-style-type: none"> — Rossi / Red — Verdi / Green 	Sensori PNP o Sensori a due fili / PNP or two wire sensors
Custodia / Housing	Plastica / Plastic
Uso / Function	Sensori corrente continua o sensori magnetici / D.C. sensors or magnetic sensors



Per effettuare la sostituzione delle batterie, svitare le 4 viti poste sul retro del Proxy Tester ed asportare con delicatezza l'involucro superiore. Scollegare le batterie scariche e sostituirle con due nuove dello stesso tipo. Concludere l'operazione riposizionando l'involucro superiore e riavvitando le 4 viti sul retro del tester.

To replace batteries, unscrew the 4 rear screws on Proxy tester and gently lift off upper half of housing. Detach old batteries and replace with new ones of the same type. Replace and close housing, screw down 4 rear screws of tester.



AECO s.r.l.

via G. Leopardi, 5 - 20065 Inzago (Milano) ITALY
Tel. ++39 02 954381 - Fax ++39 02 9548528

email: aeco@aecosensors.com

www.aecosensors.com